



Erricoberto PEPICELLI teaches English at the University of Sannio. He is the author of many publications in Italian and English, a freelance journalist, a teacher trainer and an expert in linguistics and glottodidactics. He has studied at various foreign universities, both in the UK (University of Leeds) and in the USA as a *Fulbrighter* (U.C.L.A. – Universities of California, Los Angeles, and of New York). He has run English language courses in Italy and Italian language courses abroad. He is currently working on the contribution of neurolinguistics to the learning/teaching processes of foreign/second

languages.

FORMATO EUROPEO PER IL CURRICULUM VITAE SCIENTIFICO E PROFESSIONALE

INFORMAZIONI PERSONALI



Nome	PEPICELLI ERRICOBERTO
Indirizzo	VIA CONFINI, S.N.C. 82010 BELTIGLIO BN ITALIA
Telefono	0824 -45254 - Cell- 3398305016
Fax	
E-mail	pepicelli@unisannio.it
Nazionalità	Italiana
Data di nascita	[Giorno, mese, anno] 19 GIUGNO 1939

ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a)

-Dall'a.a.1998/1999 all'a.a. 2012.13.- Insegnamento nei Corsi di Lingua inglese delle Facoltà di Economia e Commercio, di Scienze Economiche e Aziendali e di Economia Aziendale dell'Università degli Studi del Sannio- Benevento-

-Insegnamento di lingua e microlingua inglese nei corsi di laurea della Facoltà di Ingegneria, incluso il corso di laurea in ingegneria informatica per studenti audiolesi .

Dal 1999 - ad oggi- Presidente del Gruppo TESOL (Teachers of English to Speakers of Other Languages)-Italy a Benevento –

Marzo - dal 2003 al 2009- Organizzazione, gestione e insegnamento nel Corso di Lingua e Cultura Italiana presso l'Università Tecnica di Kosice (Slovacchia), per conto dell'Università degli Studi del Sannio, in collaborazione con l'Università degli Studi della Calabria.

Maggio-Giugno dal 2003 al 2011- Organizzazione, gestione e insegnamento nel Corso di Lingua e Cultura Italiana presso l'Università Tecnica di Istanbul, per conto dell'Università degli Studi del Sannio, in collaborazione con l'Università degli Studi della Calabria.

-Dal 1999 – al 2011- Docente esperto di Lingua Inglese in *Masters* ed in altre tipologie di Corsi, organizzati dall'Università degli Studi del Sannio, dall'IDIS, dal Parco Scientifico e Tecnologico di Salerno, Corsi di formazione P.O.N., (n.ro 30) organizzati da Istituti Secondari Superiori, Istituti comprensivi ecc

-Marzo 2003- Docenza nel corso di Lingua e Cultura Italiana presso l'Università Tecnica di Kosice (Slovacchia) organizzato dall'Università degli Studi del Sannio. si trovano i materiali e la documentazione fotografica di tutti i Corsi attivati A Kosice.

-Marzo 2004 – Organizzazione e docenza nel corso di Lingua e Cultura Italiana presso l'Università Tecnica di Kosice, per conto dell'Università degli Studi del Sannio.

Febbraio-Marzo 2005 – Organizzazione e docenza nel corso di Lingua e Cultura Italiana presso l'Università Tecnica di Kosice, per conto dell'Università degli Studi del Sannio.

Sul sito:

Anni acc.ci 2003/2004/2005- Preparazione di materiale per *On-line English for Deaf and Hard-of Hearing Students*, per conto della Facoltà di Ingegneria dell'Università del Sannio. Tale materiale è ora disponibile sul sito dell'Università del Sannio.

Sul sito:

<http://www.misureremote.unisannio.it/informaUnisannio/>

si trova il Corso di inglese per audiolesi. User id. e password: <docente_e>

Maggio-Giugno 2005 – Organizzazione e docenza nel corso di Lingua e Cultura Italiana presso l'Università Tecnica di Istanbul, per conto dell'Università degli Studi del Sannio, in collaborazione con l'Università degli Studi della Calabria.

Febbraio-Marzo 2006-2007– Organizzazione e docenza nel corso di Lingua e Cultura Italiana presso l'Università Tecnica di Kosice (Slovacchia), per conto dell'Università degli Studi del Sannio, in collaborazione con l'Università degli Studi della Calabria.

Maggio-Giugno 2006-2007 – Organizzazione e docenza nel corso di Lingua e Cultura Italiana presso l'Università Tecnica di Istanbul, per conto dell'Università degli Studi del Sannio.

-dall'1.10.59 al 30.09.71 in servizio presso scuola elementare statale per effetto concorso relativo

anno 1958.

-dall'1.10.71 al 19.9.77 a disposizione del Ministero Affari Esteri (legge 3.3.71 n.153) presso Istituzioni Scolastiche Italiane all'Estero-Sede: Consolato D'Italia di Manchester (G.B.)-Direzione Didattica di Leeds, in qualità di *Coordinatore* prima e di *Direttore didattico* incaricato poi, per il Nord-Est dell'Inghilterra: *Organizzazione e Gestione Corsi di Lingua e Cultura Italiana*.

-dal 20.9.77: rientro nei ruoli metropolitani della scuola media ed in attività di servizio in tale ruolo fino al 9.9.79, quale docente di lingua inglese.

-dal 10.9.79 al 31.08.1999:in servizio nelle scuole superiori, presso l'Ist. mag."G.Guacci" di Benevento. Dal 1987 al 1999, docente di lingua e civiltà inglese nella sezione sperimentale linguistica.

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Ministero P.I. – Università degli Studi del Sannio

Vedi sopra

Vedi sopra

Vedi sopra

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a)

-1971: Conseguimento Laurea in Lingue e Letterature dell'Europa Occ.le-sez.germanica-INGLESE- presso l'Istituto Universitario Orientale di Napoli.

-1957: Conseguimento abilitazione magistrale (sessione estiva).

-1958: Frequenza Corsi di Aggiornamento autorizzati dal Min.P.I. relativi a: Igiene e assistenza sanitaria; religione; cultura storica e artistica della regione; didattica degli insegnamenti integrativi.

-1965: Corso residenziale di Educazione Fisica a Telesse.

-1968: Vincitore 1° Concorso per merito distinto.

-1972: Vincitore 2° Concorso per merito distinto.

-1975/76: Componente dell'équipe per il reclutamento e l'aggiornamento di Insegnanti nelle Scuole Italiane in Gran Bretagna nell'ambito del Progetto organizzato dal *Consiglio Nazionale delle Ricerche* d'intesa con il *Ministero degli Affari Esteri* ed il *Ministero della Pubblica Istruzione*. Detto corso si è svolto: a Viareggio dal 4 al 12 dicembre 1975; a Londra dal 6 all '8 febbraio 1976; a St.Albans dal 9 al 13 febbraio 1976; a Bedford dal 4 al 14 aprile 1976; a Brighton dal 27 giugno al 7 luglio 1976.

-1972/73: THE UNIVERSITY OF LEEDS (U.K.)- The Institute of Modern English Language Studies- The School of English : Frequenza Corsi post-lauream nell'a.a. 1972/73 dei seguenti Corsi, per il conseguimento del Diploma per l'insegnamento dell'Inglese come seconda lingua (TESL): *Language and Society - Modern English Grammar and Lexicology - English Language Teaching Methodology - Phonetics, with Special Reference to the Phonetics of English - Audio-visual Aids and their Uses in Language Teaching* . Contribution of a Number of Written Papers and a number of Discussions.

1973/74: THE UNIVERSITY OF LEEDS (U.K.)- The Institute of Modern English Language Studies- The School of English : Frequenza Corsi post-lauream nell'anno acc. 1973/74 dei seguenti Corsi, per il conseguimento del Diploma per l'insegnamento dell'Inglese come seconda lingua (TESL): *Style and Rhetoric - Uses of Spoken English - Language Laboratory Practice on English Notation- Contribution of Written Papers and a number of Discussions.*

-1975: Partecipazione al Corso residenziale di preparazione per insegnanti da utilizzare nei Corsi di cui alla Legge 153/71 presso l'Università degli Studi di York (G.B.), autorizzato dal Ministero degli Affari Esteri dal 2 al 22 agosto 1975, in qualità di *organizzatore e di componente dell'équipe di aggiornamento.*

-1976: Conseguimento abilitazione speciale per lingua inglese nella scuola media a Londra.

-1975:Conseguimento dei Certificati di "Proficiency" in Inglese e di Traduzione da e in Inglese organizzato dall'Università di Cambridge.

-Superamento concorso a cattedre (O.M. 5.5.73) per:

-lingua inglese nella scuola media;

-lingua e letteratura inglese nella scuola superiore.

-1980: Vincitore di borsa di studio *Fulbright*-Los Angeles-Università della California (UCLA)-Luglio-Agosto: Partecipazione al corso di aggiornamento per Formatori organizzato dal Ministero della P.I.- Direzione Generale Scambi Culturali- e ICA-USA, nell'ambito del *Progetto Speciale Lingue Straniere* (PSLS).Produzione di materiali didattici.

-1980 al 1998: Direttore e docente dei Corsi di aggiornamento in servizio nell'ambito del PSLS(Progetto Speciale Lingue Straniere)-Inglese- per Benevento e provincia, organizzati annualmente dal Ministero della P.I. e dall'IRRSAE-Campania (dal 1987), per docenti di scuola secondaria in servizio.

1986: Vincitore di borsa di studio *Fulbright*--Università di New York-Greenich Village-Luglio-Agosto-Partecipazione al Corso *Community in America* diretto ai Formatori nell'ambito del PSLS.-Progetto di collaborazione: Ministero della.P.I. e ICA-USA. Produzione di materiali didattici.

-Componente della "Consulting Committee" della Rivista in lingua inglese *Problems and Experiences in the Teaching of English* -La Nuova Italia-Oxford University Press.

-Membro della *National Executive Committee* del TESOL-ITALY (Teachers of English to Speakers of Other Languages) -c/o Ambasciata USA-Via Boncompagni, 2, Roma.

-Membro dell' *Advisory Council* della Rivista in lingua Inglese *Perspectives*, Tesol - Italy - Usis - Ministero P.I.-Bulzoni Editore.

- Giornalista pubblicista in attività. Collabora a numerosi quotidiani e mensili.

- Dal 1997: Collaborazione alla Rivista FORUM ITALICUM, State University of New York at Stony Brook, NY, 11794 3358 USA

-Dal 1978 ad oggi: Partecipazione a Corsi e Seminari anche residenziali in qualità di Docente e/o Discente organizzati da Ministero P.I., IRRSAE, British Council, American Center, Ica-Usa, Tesol, Lend, Anils., Università degli Studi del Sannio...

-1990:15-19 ottobre-Università degli Studi per gli Stranieri di Perugia: Partecipazione, in qualità di *docente*, a *Stage* nazionale per Assistenti britannici di madrelingua da utilizzare nelle Scuole secondarie statali italiane.

-1991-Luglio: Montecatini-Partecipazione a Stage nazionale organizzata dal Ministero della P.I. per l'insegnamento della Lingua Inglese nella Scuola elementare italiana.

-Dal 1992 al 1999: *Docente Esperto* di lingua inglese nei Corsi per l'insegnamento delle lingue straniere nella scuola elementare - Ministero P. I., Provveditorato agli Studi di Benevento.

-1991-92-93-: Docente nel modulo di LINGUA INGLESE per due anni accademici nell'ambito del *Corso Superiore Sperimentale per Geometri*, presso l'Università degli Studi del Sannio (BN).

-1995: 1-15 Maggio- Coordinatore responsabile Corso di Aggiornamento per direttori didattici e docenti elementari di Lingua Inglese e Didattica presso la *International House* a Londra, nell'ambito del Progetto dell'Unione Europea - Azione LINGUA- (Provveditorato Studi di BN-U.E.-Ministero P.I.).

-1995-1996-1997: Docente di lingua inglese nel Corso di *Economia e Gestione dei Servizi Turistici*-Progetto Ponte-Cesvitec-Cee-Consorzio Universitario del Sannio-

-1996: -Giugno-Luglio- Commissario di lingua e letteratura Inglese per gli esami di maturità scientifica presso il Liceo classico statale italiano *Marconi* di New York-(USA)

-1996-1999: Referente del "GUACCI" per gli Scambi di Classe, dei Progetti Educativi Europei e delle altre iniziative previste dal Progetto SOCRATES della U.E.- Partecipazione, in qualità di Group Leader, a due scambi di classe con il liceo di Stovring in Danimarca.

-1997: 3-4-5-6-7- novembre- Frequenza Corso Formazione Tutor P.S.L.S. "Utilizzo delle N.I.C.T. (New Information Communication Technology), nell'Insegnamento delle Lingue Straniere"-Primo modulo-Min.P.I.

-1998: 28-29-30 Aprile- Corso formazione come sopra: II Modulo-

-1997/98: Docente a contratto di lingua inglese nel corso di *Economia e Gestione dei Servizi Turistici* di Buonalbergo- Università degli Studi del Sannio- Facoltà di Economia-

• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

Vedi sopra

• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

Linguistica, glottodidattica, neurolinguistica, psicolinguistica, metodologie, strategie e tecniche di insegnamento delle lingue straniere e seconde.

• Qualifica conseguita

Vedi sopra

• Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Vedi sopra

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.

MADRELINGUA

Italiano

ALTRE LINGUE

INGLESE

• Capacità di lettura

ECCELLENTE

• Capacità di scrittura

ECCELLENTE

• Capacità di espressione orale

ECCELLENTE

CAPACITÀ E COMPETENZE

RELAZIONALI

Vivere e lavorare con altre persone, in

[OTTIME CAPACITÀ RELAZIONALI. LA COMUNICAZIONE INTERPERSONALE E' STATA ACQUISITA ATTRAVERSO LE MOLTEPLICI ATTIVITÀ DI INSEGNAMENTO, E DA DISCENTE IN CORSI SVOLTI SIA IN ITALIA CHE ALL'ESTERO, DA DIRETTORE E RESPONSABILE e docente di corsi di aggiornamento per insegnanti di ogni ordine e grado di istruzione.] Esperto di neurolinguistica e dei

ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.

**CAPACITÀ E COMPETENZE
ORGANIZZATIVE**

Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.

**CAPACITÀ E COMPETENZE
TECNICHE**

Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.

**CAPACITÀ E COMPETENZE
ARTISTICHE**

Musica, scrittura, disegno ecc.

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

Competenze non precedentemente indicate.

PATENTE O PATENTI

ULTERIORI INFORMAZIONI

ALLEGATI

corollari di ordine didattico, oltre che nell'applicazione dell'approccio umanistico-cooperativo.

HA COSTANTEMENTE ORGANIZZATO E GESTITO PROGETTI EDUCATIVI E DI FORMAZIONE CON PARTICOLARE ATTENZIONE SIA ALLE RISORSE UMANE CHE MATERIALI. ESPERTO NELLA GESTIONE DI GRUPPI DI LAVORO.

[UTILIZZA IL COMPUTER E PROGRAMMI E RISORSE MULTIMEDIALI PER TUTTE LE ATTIVITA' DI LAVORO.

[=====

Possiede patente di guida tipo B

-ERRICOBERTO PEPICELLI –

PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE

- 1- *I Problemi dell'inserimento scolastico in Inghilterra*, in *Atti del II Convegno Regionale*, Marzo 1981, Ufficio Studi del Provveditorato di Caserta-Consiglio d'Europa.
- 2- *Scuola ed Emigrazione: Indagine Campionaria sulla Situazione Linguistica della Comunità Italiana nel West Yorkshire (Inghilterra)* in "Dossier Europa Emigrazione", n.6, giugn 1981,CSER, Roma.
- 3- *Reading a Literary Text: Extracts from Animal Farm*, in *TELL*, n.9,1984, British Council Naples, La Nuova Italia.
- 4- *PSLS-A Second Level Course: Analysis and Perspectives*, in "Problems and Experiences", n. 1, 1986, La Nuova Italia, Oxford University Press.
- 5- *School and Society-Outside in-Inside Out: an Experience*, in "Perspectives", 1, 1997, Bulzoni Editore.
- 6- *Sunnyside Gardens: Teachers as Mediators of Culture in a Process-Oriented Project*, in "Perspectives", 1, 1988, Bulzoni Editore.
- 7- *Insegnanti in USA*, in "Riforma della Scuola", Editori Riuniti, Roma, n. 6, 1988.
- 8- *Strumenti di Valutazione in USA, Inghilterra e Galles*, in "Riforma della Scuola", n.12,1988,Editori Riuniti, Roma.
- 9- *Mother Tongue - Foreign Language- Reading as an Interdisciplinary Experience -* , in *Nuova Secondaria* , n.12, 1988, La Scuola, Brescia.
- 10- *The Role of Realia in a Multidisciplinary Experience*, in "Perspectives", 2, 1989, Bulzoni Ed.
- 11- *Fluency and Accuracy*, in "Perspectives", 1, 1990, Reporter.
- 12- *Le Competenze dell'Insegnante* in "Nuova Secondaria", La Scuola, Brescia, 4, Dicembre, 1990.
- 13- *From Theory to Practice in Educational Policies- Two Examples from The United Kingdom and the USA*, in "Perspectives", 2, December,1991.
- 14- *Curricolo, Verifica e Valutazione in Australia*, in "Nuova Secondaria", Brescia, n.6, 2, 1994.
- 15- *Un esempio da una Scuola Australiana: la Aberfoyle High School*, in *Nuova Secondaria*, La Scuola, 3, Novembre,1994.
- 16- *LE MASCHERATE A S.LEUCIO DEL SANNIO-Dramma Popolare Collettivo*, Comune di S.Leucio del Sannio, A.G.M., Febbraio 1995, pp.116.
- 17- *Non solo contenuti. Apprendimento cooperativo-* in *NUOVA SECONDARIA*, La Scuola, Brescia n. 8, 15 Aprile 1998, pagg. 92-94.
- 18- *Un silenzio attento*, in *GLI AMICI PER NANDO Giornata di Studi in Onore di Fernando Ferrara*, pagg. 37-41, Istituto Universitario Orientale, Napoli, 1998.

- 19- *Traces* – Italo Mustone – Pittore- Traduzione in Inglese di Erricoberto Pepicelli- Settembre 1998
- 20- *The Trajan Arch*, di Meccariello, Tiso-Scrittori- Traduzione in inglese di Erricoberto Pepicelli- 2,1999.
- 21-*The Unction*-di Giovenale Tresca –Pittore- Traduzione di Erricoberto Pepicelli , 1999.
- 22- *Longobards in Benevento*- Ipertesto del corso di Giornalismo 1999 presso il “Guacci “- BN- Traduzione in Inglese di Erricoberto Pepicelli –Giugno 1999.
- 23- *Socrates-Erasmus Programme- Guide for European Students* - Università degli Studi del Sannio – Anno acc.co 1999/2000 - Traduzione in Inglese di Erricoberto Pepicelli - Lavoro pubblicato dall’Università del Sannio
- 24- *Socrates-Erasmus Programme - Guide for European Students* - Università degli Studi del Sannio – Anno acc.co 2000/2001- Traduzione in Inglese di Erricoberto Pepicelli- Lavoro pubblicato dall’Università del Sannio e inserito nel sito: www.unisannio.it.
- 25- *The Action Jean Monnet-Chairs for European Integration*- Traduzione in Inglese di Erricoberto Pepicelli, inserita nel sito : www.unisannio.it
- 26- *Socrates-Erasmus Programme - Guide for European Students* - Università degli Studi del Sannio – Anno acc.co 2001/2002- Traduzione in Inglese di Erricoberto Pepicelli- Lavoro pubblicato dall’Università del Sannio e inserito nel sito: www.unisannio.it
- 27- *La poesia di Gotovac e la pittura di Giovenale*- Traduzione di Erricoberto Pepicelli- Giugno 2002.
- 28- Traduzione in inglese del sito internet : <http://www.primaedomus.it>, Ottobre 2003.
- 29- Novembre 2003-Traduzione programmi ECTS dei corsi di laurea attivati presso la Facoltà di Scienze Economiche e Aziendali dell’Università del Sannio a Benevento.
- 30- Gennaio 2004- Traduzione e revisione *Guida Socrates* dell’Università del Sannio, a.a. 2003/2004-
- 31- Recensione in inglese di: *Melania G. Mazzucco, VITA, Rizzoli, 2003*, romanzo 4° classificato al Premio Strega 2003, su FORUM ITALICUM, Università Statale di Stony Brook, New York, Vol. 38, No. 2. Fall 2004, pp.652- 654.
- 32- Corso multimediale: *On-line English for Deaf and Hard-of Hearing Students*, per conto della Facoltà di Ingegneria dell’Università degli Studi del Sannio, 2006. Il corso è disponibile sul sito dell’Unisannio : www.misureremote.unisannio.it/informaUnisannio/ User id. e password: <docente_e>
- 33 Recensione di: *Merica*, edited by A. Bove and Giuseppe Massara, Forum Italicum Publishing, Stony Brook State University, New York, FORUM ITALICUM, Università Statale di Stony Brook, New York, Vol 41, No.1 Spring 2007, pp.274-76.
- 34- 2007- Inizio collaborazione retribuita con la Casa Editrice “Zanichelli” per la produzione di Note da inserire nel dizionario Inglese- Italiano-Inglese *il RAGAZZINI* 2008.
- 35- *Erasmus Programme - Guide for European Students* - Università degli Studi del Sannio – Anno acc.co 2007/2008- Traduzione in Inglese di Erricoberto Pepicelli- Lavoro pubblicato dall’Università del Sannio e inserito nel sito: www.unisannio.it

- 36–E.Pepicelli, *I Corsi di Lingua e Cultura Italiana in Turchia*, in *La mia Università*, Anno II, n.5, pp.8-9, Benevento, 2008.
- 37-E.Pepicelli, *I Programmi di Traduzione Automatica Funzionano Davvero?*, in *La mia Università*, Anno II, n.6, pp.8-9, Benevento, 2008.
- 38-E.Pepicelli, *L'Inglese Oggi, Il Mandarino Entro il 2020?*, in *La mia Università*, Anno II, n. 7, pp.8-9, Benevento, 2008.
- 39-Pepicelli, E.Intorcia, *My English Workbook*, RC Edizioni, Napoli, Ottobre 2008
- 40-Recensione di: *De Biase, O., BRIGANTAGGIO ai piedi del Terminio (1860-1893)*, in *Forum Italicum, A Journal of Italian Studies*, Vol. 44, n°. 1, Spring 2010, Stony Brook State University, New York.
- 41-E.Intorcia, E.Pepicelli, *Impariamo l'ITALIANO insieme!*, Aracne Ed. Roma, 2010
- 42- E.Pepicelli, E.Intorcia, *Relevant Notes, for Students of English at the University of Sannio*, Aracne Ed., luglio 2011.
- 43- E.Pepicelli, E.Intorcia, *English for Success*, Aracne Ed., 1a edizione Marzo 2012.
- 44-Intorcia,E., Pepicelli, E., *New English for Success*, Aracne Ed., 1a Edizione Aprile 2014.
- 45-Pepicelli, E., *I DUE MAGHI*, A.G.M., Ceppaloni, 2016.
- 46- Intorcia, E., E., Pepicelli, E., *English for Me*, Aracne Ed., 1a Edizione Aprile 2017.
- 47- Intorcia, E., Pepicelli. E., *My English Practice Booklet*, Aracne Ed. (in stampa)

Prof. Erricoberto Pepicelli